

-ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ-



Κατερίνα Τούσκοβα

ΓΚΕΡΤΑ

Μετάφραση: Κώστας Τσίβος

Κυκλοφορεί: **Πέμπτη 7 Δεκεμβρίου 2023**ISBN 978-618-223-032-9
σχήμα 21x14 – σελ. 480
α' έκδοση Δεκέμβριος 2023
τιμή 17,91 € (ΜΕ ΦΠΑ)

Μάιος του 1945. Οι συμμαχικές δυνάμεις απελευθερώνουν το Μπρνο, τη «συμπρωτεύουσα» της Τσεχίας. Για την Γκέρτα Σνιρχ, κόρη Τσέχας μητέρας και ναζιστή Γερμανού πατέρα, αυτό δεν είναι λύτρωση αλλά καταδίκη. Στιγματισμένη πια ως εχθρός του κράτους, απελαύνεται από την Τσεχοσλοβακία. Με το λίγων μηνών κοριτσάκι της και όσα ρούχα μπορεί να κουβαλήσει στην πλάτη, υποχρεώνεται να ακολουθήσει, μαζί με χιλιάδες άλλους Γερμανούς, μια «πορεία θανάτου» προς τα αυστριακά σύνορα. Την ώρα που εκατοντάδες εκτοπισμένοι πεθαίνουν από τύφο και δυσεντερία, η Γκέρτα, μαζί με λίγες ακόμη Γερμανίδες, γλυτώνει καθώς επιστρατεύεται για καταναγκαστικά έργα. Οι αλληπάλληλες αδικίες θα την κάνουν πιο δυνατή και αποφασισμένη, στην πολύχρονη αναζήτηση μιας, απ' ό,τι φαίνεται, αδύνατης συγχώρεσης. Και μια μέρα θα επιστρέψει.

Διατρέχοντας δεκαετίες με μια αφήγηση που κόβει την ανάσα, το μυθιστόρημα της Κατερίνα Τούσκοβα φωτίζει ένα παραγνωρισμένο ιστορικό επεισόδιο αποκλεισμού και προκατάληψης, ένα δράμα συλλογικής ντροπής και προσωπικής ενοχής, μέσα από τα μάτια μιας γυναίκας που μεταμορφώνει με το κουράγιο της κάθε ζωή που αγγίζει. Ιδιαίτερα εκείνη της κόρης που αγάπησε και αγωνίστηκε να αναθρέψει στο ασφυκτικό περιβάλλον της διαιρεμένης μεταπολεμικής Ευρώπης και της αναπόφευκτης σύγκρουσης δύο γενιών.

«Η κεντρική ιστορία της Γκέρτα Σνιρχ μπορεί να χαρακτηριστεί με μία λέξη: το τετριμμένο επίθετο “δυνατή”. Η δύναμή της έγκειται ακριβώς στην ολοζώντανη απόδοση τρομακτικών εμπειριών της περιόδου αμέσως μετά τον Δεύτερο Παγκόσμιο Πόλεμο, εμπειριών που μοιάζουν με τρομερούς εφιάλτες – κάτι που η συγγραφέας πετυχαίνει χωρίς φτηνά εφέ ή λεπτομερειακές κραυγαλέες και σοκαριστικές περιγραφές.»

- Petr Hrtánek, *iLiteratura*

«Η συγγραφέας περιγράφει, με μεγάλο συγγραφικό ταλέντο και ενσυναίσθηση για τον ανθρώπινο πόνο, τη ζωή της Γκέρτα από τη στιγμή που στέκεται μπροστά στον τάφο της μητέρας της το 1942... Έχουμε διαβάσει διάφορες “αναβάσεις”, λίγες όμως είναι τόσο φοβερές όσο αυτή που αποδίδει με απέραντη συμπόνια η Κατερίνα Τούσκοβα· και με τόση περιγραφική δεινότητα, σαν να ήταν αυτή η ίδια η Γκέρτα και να τα βιώνει όλα από πρώτο χέρι.»

- Milena Nyklová, *Knižní novinky*



Η **Kateřina Tučková (Κατερίνα Τούσκοβα)** είναι Τσέχα συγγραφέας, μεταφράστρια, ιστορικός τέχνης και επιμελήτρια εκθέσεων. Γεννήθηκε στην πόλη Κούρζιμ της Μοραβίας το 1980. Σπούδασε τσεχική φιλολογία και ιστορία της τέχνης στη Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου Μάσαρυκ, στο Μπρνο. Διέμενε τότε στη συνοικία Τσέιλ, γνωστή και ως «Μπρονξ του Μπρνο», απ' όπου είχε ξεκινήσει τον Μάιο του 1945 η «πορεία θανάτου» των εκτοπισμένων Γερμανών, αφετηρία του παρόντος μυθιστορήματος. Η έκδοσή του το 2009 προκάλεσε θυελλώδεις συζητήσεις στην Τσεχία γύρω από το θέμα που πραγματεύεται: την ομαδική εκδίωξη τριών εκατομμυρίων Γερμανών από τη μεταπολεμική Τσεχοσλοβακία.